

DRIVE

DRIVE axxent DK

Moteur de verrouillage encastré de l'ouvrant à soufflet.

Window systems

Door systems

Comfort systems

Contenu

1	À PROPOS DE CETTE DOCUMENTATION	4	4.4	Nouvel apprentissage de la largeur d'ouverture	9
1.1	Groupe cible	4	4.5	Fonction de sécurité	10
1.2	Documents applicables.....	4	4.6	Mode silencieux (uniquement en combinaison avec l'application SIEGENIA Comfort)	10
1.3	Remarques générales	4	4.7	Manœuvre manuelle	10
1.4	Symboles utilisés	4			
2	SÉCURITÉ	5	5	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
2.1	Emploi conforme	5	5.1	Nettoyage	11
2.2	Conditions préalables applicables au groupe cible	5	5.2	Entretien	11
2.3	Instructions de sécurité	6	6	DÉPANNAGE	12
3	MISE EN SERVICE	7	6.1	Réglage et stabilisation	12
3.1	Exécution d'un trajet de référence et d'apprentissage	7	6.2	Erreurs courantes	13
			6.3	Application SIEGENIA Comfort.....	15
4	MANŒUVRE	8	7	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .	16
4.1	Touche de commande	8	7.1	Table de données.....	16
4.2	Fenêtre (Auto-Lock)	8	7.2	Dimensions	17
4.3	Exécution d'un trajet de référence après une panne de courant.....	9	8	ACCESSOIRES	17

1 À propos de cette documentation

1.1 Groupe cible

Ces informations s'adressent à l'utilisateur final.

- Le groupe cible englobe toutes les personnes réalisant les activités suivantes :
 - Utilisation et maintenance de produits SIEGENIA
 - Manœuvre et maintenance de portes et ou de fenêtres équipées de produits SIEGENIA

1.2 Documents applicables



Avant la manœuvre, télécharger et lire intégralement les documents annexes suivants.

1.3 Remarques générales

- Toutes les illustrations sont représentées en version DIN droite, la version DIN gauche étant symétrique.
- Toutes les dimensions sont indiquées en millimètres (mm).

1.4 Symboles utilisés

Les symboles de LED suivants sont utilisés dans le présent document :

LED	Explication
	LED éteinte
	LED allumée
	LED clignotante

Instructions de manœuvre et d'entretien

TITAN

link.si/td/tit001/0522



2 Sécurité

2.1 Emploi conforme

- Le DRIVE axxent DK est un moteur de verrouillage encastré de l'ouvrant à soufflet, exclusivement réservé au verrouillage/déverrouillage motorisé, au basculement et à la fermeture d'une fenêtre à soufflet ou oscillo-battante. Par ailleurs, la mise en position OF est possible pour l'ouverture battante manuelle.
- Le moteur peut être commandé par une touche murale, un smartphone/ une tablette en option ou par une télécommande radio en option.
- N'utiliser le DRIVE axxent DK que s'il est en parfait état technique et n'effectuer aucune modification sur l'appareil et/ou sur ses composants.
- Utiliser le DRIVE axxent DK uniquement avec les accessoires d'origine SIEGENIA.
- En cas de dysfonctionnement, faire contrôler et réparer le DRIVE axxent DK uniquement par un professionnel expérimenté.
- Le DRIVE axxent DK n'est conçu que pour une manœuvre manuelle occasionnelle.
- Le DRIVE axxent DK ne doit pas être utilisé comme moteur de dispositifs d'évacuation de fumées et de chaleur dans les fenêtres.
- Le DRIVE axxent DK ne doit pas être utilisé dans des zones de protection contre les incendies.
- Le DRIVE axxent DK ne doit pas être utilisé dans des fenêtres servant d'issue de secours.

- Seules des poignées amovibles munies d'un boîtier poignée sans arrêt peuvent être utilisées.
- Le DRIVE axxent DK ne doit pas être utilisé dans des fenêtres équipées d'une anti-fausse manœuvre (AFM).
- Toute application et utilisation non conforme à l'utilisation prévue, ainsi que toute adaptation ou modification du produit, de ses pièces et de ses composants non autorisée expressément par SIEGENIA sont formellement interdites. SIEGENIA décline toute responsabilité concernant les dommages corporels ou matériels résultant du non-respect de cette disposition.

2.2 Conditions préalables applicables au groupe cible

Les utilisateurs suivants ne sont habilités à utiliser le produit que s'ils ont compris les dangers qui en découlent ou s'ils sont supervisés pendant la manœuvre :

- Enfants
- Personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
- Personnes manquant d'expérience et de connaissances

2.3 Instructions de sécurité

- Risques de blessure et danger de mort ! Des installations à entraînement électromotorisé sont susceptibles de coincer et d'écraser les mains, les bras, les jambes et les pieds.
- Aucune partie du corps ni aucun objet ne doivent se trouver dans la zone de déplacement et de fermeture de l'installation.
- S'agissant des ouvrants à soufflet, en plus de l'entraînement des fenêtres, il convient de mettre en place un compas de sécurité qui limite le mouvement de soufflet de l'ouvrant de fenêtre (position de sécurité) après avoir décroché le moteur, par ex. pour le nettoyage de la fenêtre, et qui empêche l'ouvrant de chuter. Cette position de sécurité doit être légèrement plus grande que la largeur d'ouverture du moteur. Le compas de sécurité doit être mis en place avant de monter le moteur !
- Les fenêtres et trappes à actionnement électrique doivent être conçues de manière à ne pas empiéter sur les voies de passage dans les bâtiments lorsqu'elles sont fermées ou ouvertes. Les ouvertures au niveau du sol doivent être munies d'une protection antichute.
- Si la chute de verre peut être la source d'un danger, il est nécessaire d'utiliser du verre de sécurité feuilleté (VSG).
- En mode automatique, le dispositif de coupure de fin de course ou de surcharge permet d'arrêter le moteur.
- Risques de blessure et danger de mort dus à une électrocution ou un incendie. La surchauffe d'installations à entraînement électromotorisé est susceptible de déclencher un incendie.
- Si un objet ou du liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, interrompre immédiatement le fonctionnement et débrancher le système DRIVE axxent DK du réseau électrique. Faire ensuite réparer le système DRIVE axxent DK par un professionnel qualifié.

3 Mise en service

3.1 Exécution d'un trajet de référence et d'apprentissage

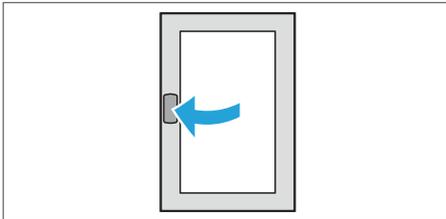
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement dû à la désactivation de la protection anti-pincement

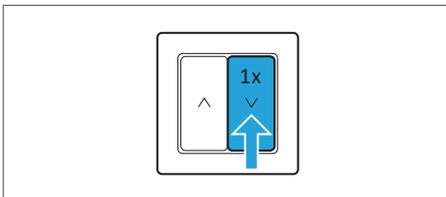
Le châssis mobile ne réagit pas aux obstacles lorsque la protection anti-pincement est désactivée. Il risque alors d'écraser ou de coincer des parties du corps.

- Rester à portée de vue du châssis mobile.
- Respecter une distance de sécurité par rapport au châssis mobile.
- Tenir les personnes éloignées du châssis mobile.

1. Fermer la fenêtre et la verrouiller.



2. Mettre sous tension. Le moteur clignote en rouge et sonne 20x.
3. Appuyer 1x sur le bouton « FERMER ».

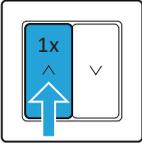
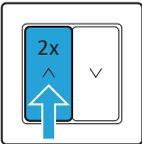
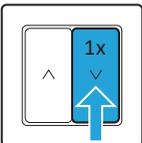
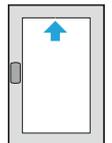
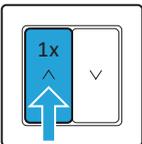
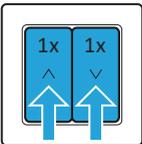


4. Le moteur procède automatiquement à un référencement.

5. Le moteur déverrouille la fenêtre automatiquement.
6. Le moteur ouvre la fenêtre automatiquement pour un apprentissage de la largeur d'ouverture.
7. Pour enregistrer la largeur d'ouverture, terminer le trajet d'apprentissage de l'un des trajets suivants :
 - Appuyer sur le bouton « FERMER ». Le moteur sonne 1x
 - Contre-pression via la dimension définie de déboîtement du compas ou par force manuelle. Le moteur sonne 2x
 - La largeur d'ouverture max. de 150 mm est atteinte. Le moteur sonne 3x
8. Le moteur referme la fenêtre automatiquement et la verrouille.
9. La largeur d'ouverture est enregistrée.

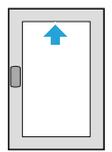
4 Manœuvre

4.1 Touche de commande

Actionnement (chaque pression de touche de commande = 1 s)	LED	Objectif	Résultat
 <p>Appuyer 1 fois sur la touche de commande « OUVRIR »</p>	 La LED s'allume en vert	Ouvre la fenêtre en position soufflet.	
 <p>Appuyer 2 fois sur la touche de commande « OUVRIR »</p>	 La LED clignote en vert	Timer ¹⁾ : ouvre la fenêtre en position soufflet pour 10 min. Après 10 min, le moteur ferme et verrouille automatiquement.	
 <p>Appuyer 1x sur le bouton de commande « FERMER »</p>	 La LED s'allume en rouge	Ferme et verrouille la fenêtre.	
 <p>Appuyer 1x sur le bouton de commande « OUVRIR » pendant le trajet</p>		Arrête la fenêtre durant son ouverture ou sa fermeture	
 <p>Presser 1 fois la touche de commande « OUVRIR » ou la touche « FERMER »</p>	 La LED s'allume en vert	Déverrouille la fenêtre en position OF : Dès qu'un signal sonore retentit 2x, la fenêtre peut être ouverte manuellement.	

¹⁾ La manœuvre avec l'application SIEGENIA Comfort permet de régler la durée individuellement.

4.2 Fenêtre (Auto-Lock)

Actionnement	LED	Objectif	Résultat
 <p>Retirer la fenêtre de la position OF manuellement en appuyant dessus jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.</p>	La LED s'allume brièvement	Le moteur verrouille automatiquement la fenêtre.	

4.3 Exécution d'un trajet de référence après une panne de courant

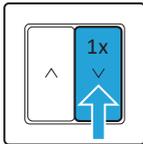
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement dû à la désactivation de la protection anti-pincement

Le châssis mobile ne réagit pas aux obstacles lorsque la protection anti-pincement est désactivée. Il risque alors d'écraser ou de coincer des parties du corps.

- Rester à portée de vue du châssis mobile.
- Respecter une distance de sécurité par rapport au châssis mobile.
- Tenir les personnes éloignées du châssis mobile.

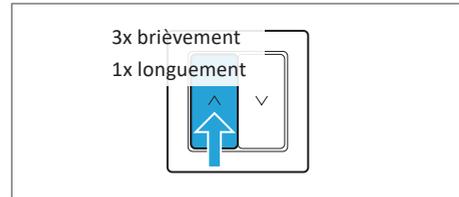
1. Mettre sous tension. Le moteur clignote en rouge et sonne 20x.
2. Appuyer 1x sur le bouton « FERMER ».



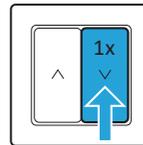
3. Le moteur procède automatiquement à un référencement.

4.4 Nouvel apprentissage de la largeur d'ouverture

1. Presser le bouton de commande « OUVRIIR » 3x brièvement (dans les 3 s), puis 1 fois longuement (env. 5 s).



2. Le moteur clignote en rouge et sonne 20x.
3. Appuyer 1x sur le bouton « FERMER ».



4. Le moteur procède automatiquement à un référencement (voir Mise en service, p. 7, étapes 5 – 9).

4.5 Fonction de sécurité

- Si lors de la fermeture de la fenêtre, la force maximale admissible de 150 N est dépassée (par ex. en raison de la force du vent), le moteur se replace dans sa position de départ.
- Après 60 secondes, le moteur essaie à nouveau de fermer la fenêtre, la LED clignote en rouge/vert. Après le deuxième échec de tentative, la fenêtre reste ouverte, la LED clignote en rouge.
- Vérifier s'il y a des obstacles au niveau de la fenêtre, les retirer le cas échéant. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton « Fermer ».

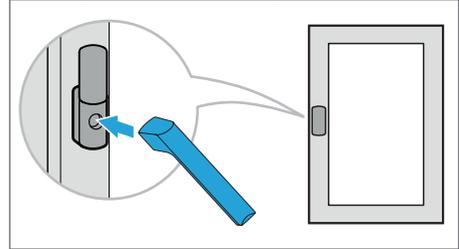
4.6 Mode silencieux (uniquement en combinaison avec l'application SIEGENIA Comfort)

- Si le mode silencieux est activé dans l'application SIEGENIA Comfort, le moteur se déplace en position d'ouverture et de fermeture à faible vitesse de 5 mm/s. La fenêtre n'est en outre plus verrouillée.

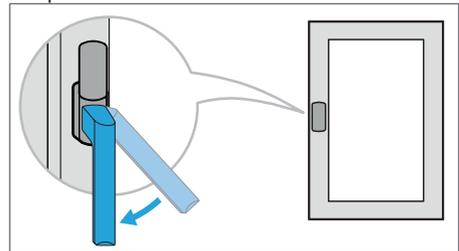
4.7 Manœuvre manuelle

Condition : la fenêtre est fermée et verrouillée.

1. Insérer la poignée dans le boîtier poignée. Relever la poignée à 45° env.



2. Basculer entièrement la poignée en position de fermeture.



3. Ouvrir manuellement la fenêtre en position OF ou en position soufflet.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident corporel avec la poignée rotative

Lorsque la poignée est montée, l'actionnement de la touche peut entraîner des mouvements rotatifs imprévisibles de la poignée.

- Retirer la poignée après manœuvre manuelle et verrouiller le boîtier poignée.

5 Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution ou d'incendie dû à des composants électriques exposés

Vous pouvez vous électrocuter au contact de composants électriques. Le jaillissement d'étincelles peut provoquer un incendie. Une électrocution ou un incendie peut provoquer des blessures mortelles.

- Éteindre l'appareil avant toute intervention.
- En cas de raccordement fixe au réseau d'alimentation en courant alternatif de 230 V, mettre le fusible hors circuit sur le tableau électrique domestique.

ATTENTION

Risques de coupure dû à des arêtes vives

Les arêtes vives peuvent conduire à de risques de coupure.

- Porter des gants de protection lors du nettoyage et de l'entretien.

5.1 Nettoyage



Lors du nettoyage du DRIVE axxent DK, aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

- N'utilisez aucun nettoyant agressif ou contenant des solvants ni aucun objet à bords saillants afin de ne pas endommager les surfaces des matériaux.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur haute pression ou à jet de vapeur.
- Nettoyez le DRIVE axxent DK avec un essuie-tout sec.
- Respectez les consignes de sécurité applicables aux travaux exécutés avec des outils électriques et, si nécessaire, avec des échelles, des escabeaux, au-dessus du niveau de la tête ou à des hauteurs bien précises.

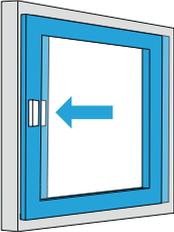
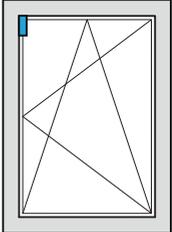
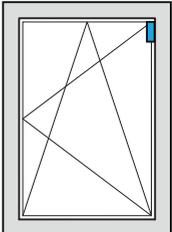
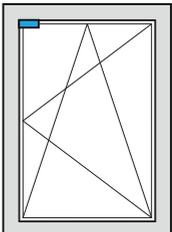
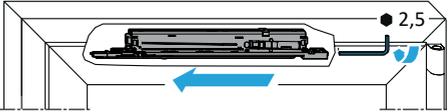
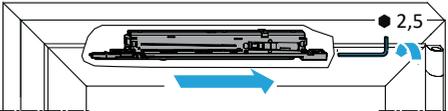
5.2 Entretien

L'entretien et la vérification du DRIVE axxent DK et des pièces présentes dans la fenêtre doivent être réalisés au moins 1x par an par un spécialiste. Les points suivants doivent être pris en compte :

- Fonctionnement du DRIVE axxent DK
- Jeu en feuillure
- État des plaques en U et du limiteur de jeu (si disponible)
- Serrage des vis de fixation
- Souplesse d'actionnement de la ferrure

6 Dépannage

6.1 Réglage et stabilisation

Problème	Solution
<p>L'ouvrant de fenêtre est décalé horizontalement lors du déverrouillage</p> 	<p>Stabiliser l'ouvrant de fenêtre conformément à la fig. à l'aide du limiteur de jeu</p> 
<p>L'ouvrant de fenêtre est décalé horizontalement lors du verrouillage</p> 	<p>Stabiliser l'ouvrant de fenêtre conformément à la fig. à l'aide du limiteur de jeu</p> 
<p>L'ouvrant de fenêtre est soulevé lors du verrouillage</p> 	<p>Stabiliser l'ouvrant de fenêtre conformément à la fig. à l'aide du limiteur de jeu</p> 
<p>La poignée ne peut pas être basculée en position OF (poignée à l'horizontale).</p>	<p>Ajuster le DRIVE axxent DK comme illustré.</p> 
<p>La poignée ne peut pas être placée à la verticale en cas de manœuvre manuelle en position de fermeture.</p>	<p>Ajuster le DRIVE axxent DK comme illustré.</p> 

6.2 Erreurs courantes

En cas d'incident, ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer de le réparer. Si le tableau suivant ne décrit pas le problème survenu, veuillez contacter votre installateur ou directement SIEGENIA : tél. +49 271 3931-0

Problème	Cause possible	Solution
Le DRIVE axxent DK ne peut pas être ouvert manuellement	Le découplage ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la position correcte du rouleau-champignon
		Remarques à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le jeu en feuillure Vérifier les cotes d'usinage le cas échéant (fenêtre en bois) Ajuster à nouveau le DRIVE axxent DK le cas échéant (voir page 12)
L'Auto Lock ne fonctionne pas/la fenêtre ne se met pas en position OF	Les aimants sont dans une mauvaise position	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la position des aimants et la corriger le cas échéant
	Mauvaise position des interrupteurs DIP	Remarques à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> Interrupteurs DIP 1, 3 et 4 MARCHE Interrupteur DIP 2 ARRÊT 
Le DRIVE axxent DK ne montre aucune réaction à la pression des touches ou via la télécommande radio	Piles de la télécommande radio vides	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les piles
	Aucune alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'alimentation électrique
	Câblage erroné/défectueux ou câble détérioré	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le câblage
	Bloc d'alimentation erroné/défectueux	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> Mesurer la tension d'alimentation Valeur de consigne : Input 230 V CA, 50/60 Hz, 170 mA Output 24 V CC, 0,75 A, 18 W

Problème	Cause possible	Solution
Le DRIVE axxent DK émet plusieurs signaux sonores et reste immobilisé. La LED clignote en continu	Forte pression du vent	<ul style="list-style-type: none"> • Patienter jusqu'à ce que la pression du vent diminue
	Courant d'air	<ul style="list-style-type: none"> • Éliminer la cause du courant d'air
	Coupure de courant	<ul style="list-style-type: none"> • Remédier à la coupure de courant et réaliser un trajet de référence
	La ferrure est bloquée ou trop rigide	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement manuel de la fenêtre et éliminer la cause du blocage le cas échéant
Le DRIVE axxent DK sonne plusieurs fois et essaie jusqu'à 3x d'avancer en position »FERMETURE« (après 3 essais, le moteur s'arrête). La LED clignote en continu	Forte pression du vent	<ul style="list-style-type: none"> • Patienter jusqu'à ce que la pression du vent diminue
	Courant d'air	<ul style="list-style-type: none"> • Éliminer la cause du courant d'air
	La ferrure est bloquée ou trop rigide	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement manuel de la fenêtre et éliminer la cause du blocage le cas échéant
Le DRIVE axxent DK ne se met pas en état d'»OUVERTURE«/»FERMETURE«	Aucune alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'alimentation électrique
	Le moteur est encrassé (par des copeaux ou d'autres saletés)	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les salissures du moteur et le nettoyer le cas échéant
	Spécialement pour mettre en »OUVERTURE« : Le moteur se trouve déjà en position »Ouverture«	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la position de l'ouvrant de fenêtre et effectuer un trajet de référence le cas échéant (voir page 20)
	Spécialement pour mettre en »FERMETURE« : Le moteur se trouve déjà en position »Fermeture«	
	La ferrure est bloquée ou trop rigide	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement manuel de la fenêtre et éliminer la cause du blocage le cas échéant
	La ferrure est trop facilement maniable	Remarque à l'attention du technicien de maintenance : <ul style="list-style-type: none"> • Augmenter la compression

Problème	Cause possible	Solution
<p>En cas de fonctionnement avec le module Wi-Fi optionnel (module smart axxent DK) :</p> <p>Le DRIVE axxent DK ne réagit pas à la commande par smartphone/tablette</p>	Aucune connexion Wi-Fi au routeur du réseau domestique	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer le routeur Wi-Fi du réseau domestique
	Aucune connexion Wi-Fi à la tablette ou smartphone	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer le smartphone/la tablette
	Aucune connexion Wi-Fi au DRIVE axxent DK	<ul style="list-style-type: none"> Procéder à une réinitialisation du DRIVE axxent DK : <ol style="list-style-type: none"> Appuyer 3x brièvement sur le bouton « Fermeture » (dans un délai de 2 s) Appuyer ensuite sur le bouton « Fermeture » 1x longuement (la maintenir enfoncée env. 5 s) Le DRIVE axxent DK se déplace brièvement d'avant en arrière, puis s'arrête Le module est alors à nouveau dans son état de livraison.
	Câblage erroné/défectueux ou câble détérioré	<p>Remarque à l'attention du technicien de maintenance :</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le câblage



Pour éviter une fausse manœuvre lorsque la fenêtre est ouverte, une mesure du courant est réalisée sur le moteur en fenêtre fermée. Si une instruction d'ouverture est donnée lorsque la fenêtre est ouverte, le moteur détecte qu'aucune ferrure n'est couplée. Le moteur inverse et replace dans la position de base.

6.3 Application SIEGENIA Comfort

Des informations détaillées sur la commande et sur le dépannage figurent sur le portail FAQ SIEGENIA : link.si/td/mot001/0522



7 Caractéristiques techniques

7.1 Table de données

	DRIVE axxent DK
Courant de fonctionnement Veille/Prêt/ I_{ST}	– ¹⁾
Courant de fonctionnement État d'utilisation actif/ I_A	13 mA
Courant de fonctionnement au démarrage du moteur/ I_B	500 mA (max. 600 mA)
Tension de fonctionnement (max.)	26 V CC
Tension de fonctionnement (typique)	24 V CC
Tension de fonctionnement (min.)	19 V CC
Protection contre les inversions de polarité	✓
Coupe de sécurité électronique	✓
Tension de couplage	24 V CC
Plage de température de fonctionnement	-20 °C – +40 °C
Humidité de l'air admissible (service/entreposage)	20 % à 80 % HR (sans condensation)
Type de protection	IP20
Classe de corrosion (selon la norme DIN EN 1670)	3
Type de montage	encastré dans le dormant
Position de montage	en haut
Position de montage (implantation)	horizontale
Force de verrouillage (max.)	700 N ²⁾
Force de fermeture (basculement)	150 N ³⁾
Vitesse de fonctionnement à l'ouverture	10 mm/s
Vitesse de fonctionnement à la fermeture (max.)	5 mm/s
Dimension de déboîtement (basculement, max.)	150 mm
Cycles de commutation (testés)	22 000
Poids d'ouvrant (max.)	130 kg

1) La surveillance de l'état est effectuée en permanence. Le produit est ainsi toujours en état d'utilisation actif. Grâce à cette fonction de sécurité, il n'y a pas de mode veille pour le présent appareil. Le système de surveillance d'état détecte si l'ouvrant est ouvert à partir de l'état verrouillé sans activité d'entraînement. Cela correspond à une ouverture non autorisée, suite à laquelle un signal sonore est émis.

2) correspond à un couple de levier manuel de 6 Nm

3) réduit conformément à la norme EN 60335-2-103

7.2 Dimensions



8 Accessoires

Désignation	Référence article
Module smart axxent DK 2.1 (Module Wi-Fi pour la commande via l'application SIEGENIA Comfort)	GZFM1300-000011
Module radio RCM 024-11-U	GZFM1024-000010
Télécommande radio RCR 11-2	GZFB0030-000010

www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life